

---

КОПЕНГАГЕН – Заседание GAC по вопросу Службы каталогов регистрационных данных  
Вторник, 14 Марта 2017 - с 12:00 до 12:30 CET  
ICANN58 | Копенгаген, Дания

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Барт.

Мы перейдем к пункту 24 на нашей повестке дня, Служба каталогов регистрационных данных. Итак, я вижу Кэтрин уже на пути сюда, так что позвольте мне не терять время и дать вам слово сразу.

Спасибо.

CATHRIN BAUER-BULST: Хорошо. Здравствуйте еще раз всем, и мы начнем рассмотрение пункта нашей повестке дня относительно службы каталогов регистрационных данных.

Следующий слайд, пожалуйста.

Таким образом, у нас есть два пункта на повестке дня этой темы, и вы найдете два отдельных брифинга в вашем пакете документов. Первая вещь, которую мы хотели бы кратко обсудить с вами - о планах относительно группы по анализу службы каталогов регистрационных данных, которая собирается начать свою работу, а затем, во-вторых, о

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

продолжающемся процессе разработки политики для нашей службы каталогов регистрационных данных следующего поколения.

Следующий слайд, пожалуйста.

Таким образом, первая вещь, которую мы хотели бы обсудить с вами сегодня - это анализ службы каталогов регистрационных данных. Как вы знаете, этот анализ является регулярным анализом, предусмотренным в уставе ICANN. Мы проводим его каждые пять лет, чтобы оценить, соответствует ли текущая реализация законным потребностям правоохранительных органов, способствует ли доверию потребителей и мерам защиты данных владельцев домена.

Теперь, вы, возможно, помните, что, учитывая действительно весьма значительную нагрузку во всех частях сообщества, когда этот процесс анализа стартовал в прошлом году, было сделано предложение от ICANN, чтобы попытаться ограничить нагрузку группы по анализу путем ограничения масштаба анализа до анализа постмортем реализации решений отчета 2012 года. Таким образом, в основном не начинать новый - полностью новый процесс анализа, но, скорее, оценить, насколько рекомендации, сделанные ранее, были выполнены и в какой степени они были все еще невыполненными.

Это обсуждалось на встрече в Хайдарабаде различными частями сообщества, и некоторые части сообщества

---

чувствовали себя немного неудобно по поводу ограничения масштаба по нескольким причинам. Прежде всего потому, что в то время как мы работаем над новыми структурами, не ясно, сколько времени потребуется для их реализации. И, во-вторых, потому что чувствовалось, что это на самом деле не отвечало обязательствам по уставу.

Среди - среди прочего - да, может быть, мы можем перейти к следующему слайду. Да.

Таким образом, среди других частей сообщества, председатель GAC также отметил озабоченность GAC и PSWG; а именно, что мы должны, возможно, оставить это на усмотрение группы по анализу оценить вместе масштаб анализа, и что мы не должны ограничивать масштаб анализа до его начала. И затем GNSO также выдвинула альтернативное предложение для масштаба анализа в начале января, которым мы хотели бы с вами здесь поделиться. Это в вашем пакете документов, но, возможно, мы можем быстро поставить это на экран.

И пока это загружают, причина, почему я спрашиваю это - первая задача группы по анализу RDS теперь будет решить относительно масштаба. А для - для GAC, членов, которые были назначены в группе по анализу RDS необходимо занять позицию в отношении масштаба, а масштаб должен быть решен в мае этого года. То есть, прежде чем мы встретимся в

---

следующий раз. И поэтому мы хотели бы обсудить с вами сейчас, что мы должны - какую позицию следует принимать от имени GAC по поводу масштаба. И от имени Рабочей группы по обеспечению общественной безопасности, мы проанализировали масштаб, предложенный GNSO и на самом деле думаем, что это целесообразно.

Таким образом, в основном GNSO предлагает, что группе по анализу RDS в осуществлении обязательств устава следует оценить, насколько усилия, предпринимаемые в настоящее время относительно RDS, находятся в соответствии с обязательствами устава; оценить, как они могут быть улучшены и лучше координироваться, особенно новые процессы разработки политики и работа по реализации в ряде областей, за чем, как мы все знаем, иногда было довольно трудно следовать. У нас было одно заседание по теме, представляющей высокий интерес по этому вопросу в Хайдарабаде, которое было очень хорошо принято, и то, что мы слышали от многих частей общества, что есть много путаницы по поводу всех различных имеющих место рабочих потоков, которые имеют отношение к WHOIS и RDS.

GNSO далее предлагает также принять во внимание текущую работу по реализации со стороны группы по анализу услуг сохранения конфиденциальности и регистрации через доверенных лиц; также посмотреть на ход реализации

---

перекрестной проверки, а также пересмотреть правоприменительные действия по выполнению договорных обязательств в целом.

Затем в интересах прозрачности и подотчетности, они также хотят, чтобы группа по анализу оценила наличие прозрачных данных, касающихся исполнения договорных обязательств WHOIS, оценила значение сроков RDAP, новый протокол доступа к данным в качестве протокола для замены, и чтобы затем, возможно, потребуется еще некоторое время, чтобы посмотреть на - любые другие шаги, которые ICANN приняла в целях осуществления рекомендаций оригинального итогового отчета группы по анализу WHOIS.

И затем конечный момент, что они выдвинули в том, что группа по анализу должна гарантировать, что не должно быть никакого дублирования работы с работой, которая является ответственностью в соответствии с группой по разработке политики новой RDS - или скорее с рабочей группой.

И то, что мы выдвигаем на ваше рассмотрение - возможно, позволить нам поддержать эти рекомендации GNSO, возможно, за исключением последней, потому что в то время как мы согласны с ней по существу, мы понимаем, что немного трудно на данный момент - гарантировать что ничего, что группа по анализу RDS будет рассматривать, не пересекается с работой рабочей группы по разработке

---

политики RDS . Так что мы хотели бы предложить вам рассмотреть вопрос об утверждении этих первых восьми рекомендаций в отношении масштаба анализу, чтобы мы могли опереться на это в рамках нашей дискуссии о том, какой должен быть масштаб анализа.

Я надеюсь, что в настоящее время я не полностью всех запутала и буду очень благодарна за любые мнения или предложения, которые у вас есть на эту тему и думаете ли вы, что это должно быть принято, есть ли другие моменты, которые должны быть включены в масштаб или есть ли пункты, которые можно исключить.

И я знаю, что многие из вас уже были здесь, на заседании рабочей группы сегодня утром, когда мы обсуждали это, и там было достигнуто общее - общее понимание того, что этот масштаб является целесообразным, и GAC может рассмотреть возможность его проведения.

Так что, если нет дальнейших комментариев, возможно, мы могли бы предложить оставить немного времени для комментариев? Томас, как мы должны продвигаться вперед? Ах, да, Кавусс, пожалуйста.

ИРАН:

Да, мадам. Спасибо большое. Я был в вашей рабочей группе, но я думаю, чтобы быть в состоянии поддерживать или иначе,

---

мы должны провести некоторые дискуссии в GAC. Я не думаю, что через несколько минут мы будем в состоянии дать долгосрочный подход да или нет. Так что, возможно, если есть какое-то время в течение сегодняшнего и завтрашнего дня, может быть. Но в противном случае, будет трудно дать безусловную поддержку этого вопроса.

Спасибо.

США:

Да, спасибо. Как один из членов GAC, которые высказали беспокойство первоначально относительно ограничения масштаба без дальнейшего обсуждения среди сообщества, США поддерживают идею вклада в какой-то мере с точки зрения попыток определить масштаб на уровне сообщества.

Таким образом, мы в принципе поддерживаем усилия и довольны комментарием моего коллеги из Ирана с точки зрения наличия еще некоторой возможности рассмотреть. Но в принципе, мы поддерживаем.

Спасибо.

CATHRIN BAUER-BULST:

Спасибо, Эшли.

Так должны ли мы ....

---

Так что у кого-нибудь есть фундаментальные проблемы, связанные с подходом, предложенным GNSO?

Так что мы предлагаем принять это в качестве начальной позиции представителей GAC в процессе, и что будет обсуждаться, конечно, с сообществом. И это подводит меня к очень важному моменту. Так что, может быть, мы можем вернуться к слайдам. А именно, как мы будем структурировать вклад и обратную связь с GAC по этому вопросу.

Так как вы помните, призыв добровольцев был впервые опубликован в октябре и на самом деле все еще открыт. Оно завершится 22 марта, в этом месяце. Тем не менее, для GAC, три добровольца были назначены, чтобы принять участие в этом анализе от имени GAC, и это Лили Сан (Lili Sun) из Интерпола, Томас Уолден (Thomas Walden) из Минюста США, а затем я сама из Европейской комиссии. Все трое из нас являются членами Рабочей группы по общественной безопасности. И то, что мы хотели бы предложить для рассмотрения, чтобы мы в основном взяли лист из книги группы по анализу ССТ, которая имела аналогичную задачу в терминах - где она вписывается в процессах ICANN, так чтобы мы регулярно отчитывались вам на заседаниях ICANN и информировали вас о событиях в промежуточный период с целью поиска позиции. Поскольку это не процесс разработки



---

политики, взаимодействие будет несколько отличаться, но мы ожидаем, что будут решающие моменты, где GAC должен принимать позицию. И если есть какие-либо предложения, которые у вас есть относительно того, как мы должны запрашивать ваш вклад и как мы должны включать в GAC в целом в этот процесс, мы будем очень благодарны услышать их сейчас.

Кавусс, пожалуйста.

ИРАН:

Да, наша внутренняя процедура участия в какой - либо группе, состоит в следующем. Никто не участвует от имени GAC. Они участвуют в процессе в качестве более или менее посредника по взаимодействию или что-то еще, чтобы внести свой вклад в это, но никто не может - выразить мнение GAC в общем, если это не будет обсуждаться в GAC. Так что вот это процесс.

Спасибо.

CATHRIN BAUER-BULST:

Это понятно. И именно поэтому я пытаюсь получить ваше мнение о том, как установить те позиции, которые мы, ваши посредники по взаимодействию, можем занимать в этом процессе.

---

Поэтому любые предложения о том, как это должно быть сделано, будут очень высоко цениться.

Так в противном случае, если нет дополнительных предложений на данный момент, я хотела бы предложить, чтобы мы следовали таким же процессам для анализа ССТ. Я вижу кивание. Таким образом, мы будем стремиться обеспечивать регулярные обновления как по списку рассылки так и на встречах лицом к лицу и получать ваше одобрение, если и когда есть какая-либо необходимость занять какую-либо позицию.

Ладно. Спасибо большое.

Затем второй пункт, по которому я кратко хочу дать вам обновление - это работа следующего поколения. RDS PDP WG. Это отличный акроним. Итак, как вы знаете, группа работает в течение почти полутора лет в настоящее время. Мы принимаем активное участие. Таким образом, есть семь членов GAC и четыре представителя PSWG в рабочей группе, которые или активно следят за этим или участвуют в качестве наблюдателей. И у нас есть некоторые обновления о текущем состоянии работы.

Еще идут много дискуссий относительно цели этого упражнения и цели новой RDS, и это обсуждение я думаю, получило очень полезный вклад на этой встрече ICANN благодаря присутствию некоторых членов сообщества защиты

---

данных, уполномоченных по защите данных, которые провели здесь несколько мероприятий вчера, и которые также были частью - которые пришли на наше заседание PSWG сегодня утром, когда мы смогли обсудить, продолжить разговор о том, как учитывать соображения по защите данных учетной записи в разработке PDP в новой RDS, а также в работе, которую ведет рабочая группа по общественной безопасности для поддержки GAC в этом процессе. И мы очень рассчитываем на постоянное общение с ними по этим вопросам, так чтобы PSWG могла представить вам позиции, которые также принимают эти проблемы во внимание.

И кто-нибудь - я просто хотела бы пригласить всех вас прокомментировать это сейчас или предоставить какой-либо вклад, которым вы хотели бы поделиться с нами сейчас относительно этого PDP по RDS и его работы в будущем, и в частности, в вопросах, которые касаются защиты данных.

Ладно.

Да, так что если нет никаких комментариев по этому поводу, это дает мне две минуты, чтобы немного больше поговорить о вопросах на этом слайде.

Итак, как вы, вероятно, знаете, GAC несколько раз высказался по этим вопросам, в частности, на основе принципов 2007

года, которые мы выдвигали относительно услуг WHOIS в gTLD, которые в основном призывали к балансу между конфиденциальностью и интересами правоохранительных органов и другими общественными интересами в присвоении ответственности за интернет-контент или услуги. А теперь одно из ключевых решений, которое в настоящее время рассматривается в работе PDP по RDS, - это рассмотреть есть ли потенциал для ограниченного и многоуровневого доступа к системе, так чтобы не все данные WHOIS или данные RDS были общедоступны в будущем, но, возможно, небольшая часть, которая не сводится к личным данным или в том числе и некоторые личные данные, которые еще предстоит рассмотреть будут ли они общедоступными, а остальное будет подлежать ограниченному доступу, или, на самом деле, будет ли это доступно вообще. И, конечно, есть несколько соображений относительно этих решений ограниченного доступа, в частности относительно того, как люди будут аккредитованы получить доступ к этой информации, и как эти системы могут учитывать общий общественный интерес в получении информации о том, с кем вы имеете дело онлайн и кто несет ответственность за данный сайт.

Так вот некоторые из проблем, с которыми сталкивается RDS теперь. И если будет установлена система многоуровневого и ограниченного доступа, мы должны были бы также рассмотреть вопрос о том, как мы могли бы создать систему

---

аккредитации для обеспечения доступа, чтобы дать доступ правоохранительным органам, гражданским и уголовным, а также другим заинтересованным сторонам, к данным, которые доступны в том закрытой RDS, и как - кто, если кто-нибудь вообще будет, будет иметь право от нашего имени в основном санкционировать правительство в исполнительной власти и других соответствующих субъектов получить доступ к этим данным.

И позвольте мне отметить, что в создании ограниченного и многоуровневого доступа, есть и другие последствия, которые выходят за рамки закона о защите данных. Так что, если это решение было принято с целью более полно защищать интересы конфиденциальности и интересы защиты данных, это будет иметь своего рода неумышленные последствия для некоторых государств для целей юрисдикции, потому что, как только вы начинаете создавать замкнутые системы доступа, некоторые государства в настоящее время не имеют процессуальные нормы, чтобы получить прямой доступ к таким системам, где данные хранятся в другой юрисдикции.

Так что повышает сложность этого уже сложного вопроса. И мы - на заседании рабочей группы по общественной безопасности, мы также призвали коллег - экспертов по защите данных прийти и помочь нам работать над решениями, которые могут работать как с точки зрения

---

защиты данных, но и с перспективы юрисдикции и правоохранительных органов.

Есть ли у вас какие-либо вопросы или комментарии по этой части?

Да, Кавусс.

ИРАН:

Да. Прошу прощения за мое невежество. Что такое многоуровневый доступ? Что такое ограниченный доступ? Кто предоставит аккредитацию? Каков канал для аккредитации? Почему аккредитация?

Так что могли бы мы иметь что-то, но не сейчас в одну минуту. Объяснение в полстраницы где-то, чтобы люди поняли.

К сожалению, мы перегружены всеми этими описаниями, названиями, и так далее, и так далее. По крайней мере, я не знаю. Все знают, большое спасибо, но я не знаю, что означает многоуровневый доступ и ограниченный доступ.

Спасибо.

CATHRIN BAUER-BULST:

Спасибо, Кавусс. Отличный вопрос. Я уверена, что многие люди не знают. Эти - именно с этими вопросами, PDP RDS теперь пытается разобраться.

---

Так что в двух словах, нынешняя система полностью общедоступна, то есть любой желающий может получить доступ ко всей информации, которая там есть. Она может быть неточной, но есть информация.

Если у вас есть многоуровневая система доступа, это будет означать, что не вся информация доступна, но, скорее, одна ее часть все равно будет доступна публично, а остальное может быть недоступно.

Если есть ограниченный доступ, это означает, что вы в основном должны войти в систему, чтобы получить доступ к информации.

Но мы были бы рады предоставить более подробный брифинг. Существует некоторая информация в вашем пакете документов, и мы посмотрим как ее дополнить при подготовке следующего заседания.

Какие - либо другие вопросы или замечания?

Да, Томас, пожалуйста.

НИДЕРЛАНДЫ:

Я не знаю, если вы участвуете в этой конкретной части или нет еще, я надеюсь, но мой вопрос также относительно презентации, что мы услышали вчера от некоторых уполномоченных по защите данных, некоторых людей из

Совета Европы, Интерпола, и так далее, в которой я - это не потому, что я европеец, но я думаю, что концепция принципов, которые вы используете в сборе, обработке, публикации данных, которые также находятся в конвенциях 108, которые находятся в европейской директиве, но я думаю, что гораздо больше в конвенции, концепция, которую подписали многие страны, за пределами Европы также, эти, как своего рода принципы, могут быть включены в этот процесс, чтобы проверить механизмы, являются ли они справедливыми, соразмерными, скажем, есть консенсус (неразборчиво) по всем этим, скажем, принципы, о которых мы слышали вчера, как мы очень хорошо знаем, со стороны общественной политики.

Спасибо.

CATHRIN BAUER-BULST:

Да. Насколько я понимаю, они - Совет Европы принимает активное участие. Мои коллеги из Европейской Комиссии также следят за работой группы. Так что это находится в центре внимания. И тем не менее, кажется, что предстоит сделать много работы, потому что в то время как понятия очень - я думаю, что есть много синергии, которая может быть достигнута там с точки зрения определения правильных принципов, которые могут применяться, есть еще дополнительная потребность выяснить, что это действительно



---

означает иметь, например, цель обработки данных, и так далее.

Так что я думаю, кажется, что группа находится на правильном пути, но еще есть необходимость уделять этому вопросу больше внимания.

Кажется, что в целом, есть открытость и стремление в дальнейшем рассматривать принципы как Конвенции 108 и концепцию защиты данных ЕС.

Россия, пожалуйста.

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ: Хорошо. Один из вопросов, связанных с предложением относительно ограниченного или многоуровневого доступа, это может создать проблемы юрисдикции. Мы считаем, что это не «может». Это точно создаст проблемы юрисдикции доступа к данным через границы, доступа к данным. И мой вопрос, имеет ли рабочая группа по RDS какой-либо формальный механизм, как решить эти вопросы и связаться с соответствующими органами в странах, чтобы проанализировать эти вопросы юрисдикции? Потому что наши - наши российские коллеги, регистратуры, участвуют в этой группе, и предоставляют некоторую информацию, но мы не знаем, как (неразборчиво) эта информация как правительство и как местные практики и местное

---

законодательство будут приняты во внимание в работе этой рабочей группы.

CATHRIN BAUER-BULST: Так что я должен признаться, что я один из наблюдателей на рабочей группе, я не активно слежу за всей ее частью, но по моему пониманию, на данный момент рабочая группа еще не дошла до этой стадии. Скорее всего, они находятся в процессе рассмотрения общих принципов или целей, это должно применяться к любой новой системе RDS и еще не приняли позицию относительно ограниченного или многоуровневого доступа, ни смотрели на последствия с точки зрения проблем юрисдикции, с которыми некоторые - или многие страны могли бы, в самом деле, столкнуться при получении доступа к данным.

Но если есть какие-либо члены рабочей группы здесь, кто хотел бы более подробно об этом поговорить, пожалуйста, дайте знать сейчас.

Вы хотите сюда подойти?

Так что нам повезло, что здесь Чак Гомес (Chuck Gomes), председатель рабочей группы.

CHUCK GOMES: Спасибо, Кэтрин. И спасибо всем вам.

---

У меня есть привилегия, я думаю, быть председателем - этой конкретной рабочей группы по вопросу, который преследует нас на протяжении большей части истории ICANN.

Но позвольте мне, прежде всего, сделать вам комплимент. Вы наблюдали весьма тщательно, и ваши описания и ответы на вопросы были превосходны. И вы правы, мы еще не дошли до этой стадии.

Только для тех, кто не помнит, если вы уже видели это раньше, есть три этапа нашей рабочей группы. Первый из них - это разработка требований. Второй - разработка политики для удовлетворения требований. И третий - реализация той политики, что мы решили рекомендовать.

Так - И мы не дошли до этапа ограниченного доступа пока. Мы дойдем до этого. Это один из первых пяти вопросов, которые мы должны рассмотреть. И очень хороший отчет, и вы помните, недавно был отчет Рабочей группы экспертов, это ключевая часть - ключевой документ, который мы обязаны использовать в нашем уставе. И мы используем множество других документов также, где далее говорится об ограниченном доступе.

И мы еще не дошли до этого этапа. Кэтрин абсолютно права. Сейчас мы сосредоточены на цели. И, опять же, вы абсолютно правы. Я был воодушевлен подкреплением того, что мы делаем сейчас, уполномоченными по защите данных вчера,

---

когда я сидел на вашем заседании здесь. Это было очень полезно.

И мы пытаемся завершить заявление о цели для новой службы каталогов регистрационных данных.

Я достаточно ответил на вопрос? Есть ли другие вопросы, на которые я могу ответить? Я не хочу занимать у вас время. Но, если я могу помочь, я более чем рад это сделать.

CATHRIN BAUER-BULST: Россия, это отвечает на ваш вопрос?

РОССИЯ: На данный момент, да.

CATHRIN BAUER-BULST: Вероятно, это вопрос, который мы должны продолжать рассматривать в GAC по мере того, как работа рабочей группы переходит на фазу разработки политики.

CHUCK GOMES: Мы довольно далеки от этапа разработки политики. Потому что мы еще действительно не доработали какие-либо конкретные требования. После того, как мы определим заявление о цели, мы продолжим согласование ключевых

---

концепций, которые помогут нам принять решение о требованиях.

Но, на самом деле, это произойдет после того, как мы пройдем первые пять областей, что включает в себя ограниченный доступ, как вы знаете.

Три области, над которыми мы работаем прямо сейчас, это пользователи и цели, защита данных и конфиденциальность, а также элементы данных. После того, как мы разрабатываем требования для этих трех, затем мы перейдем к двум другим в первой пятерке, которая включает в себя ограниченный доступ.

И поэтому, как только мы это сделаем, мы подготовим первый первоначальный отчет. И мы представим его сообществу для общественного обсуждения. Как это всегда бывает, - и я думаю, что большинство из вас знакомы с этим в настоящее время. Мы затем включим замечания общественности в этот первоначальный отчет, а затем отправим его на рассмотрение Совета GNSO. И они направят нас затем с точки зрения того, как нам продолжать, какие следующие шаги.

CATHRIN BAUER-BULST: Большое спасибо, Чак. Чрезвычайно полезно иметь реальный опыт председателя здесь.

---

Я думаю, что на этом мы закроем заседание и дадим вам заслуженный перерыв на обед. Я передаю слово Томасу. Спасибо за Ваше внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Тогда я просто скажу, что это перерыв на обед. Спасибо. Увидимся во второй половине дня.

**[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]**